Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education «Peoples' Friendship University of Russia»

Medical Institute

Recommended MCSD

SYLLABUS (STUDY GUIDE)

Subject

Russian Language and Speech Culture

Recommended for the direction of training (specialty)

31.05.01 General Medicine

Program (profile, specialization)

General Medicine

1. Aims and objectives of discipline

development and improvement of the integrative professional-communicative competence of future physicians, including as basic components linguistic, socio-cultural and national, strategic, compensatory, discursive, behavioral, communication and others. Competence that achieves the required level of cultural training is a professional and professional communication, willingness and ability to solve professional-communicative tasks in production and a widely second, organizational and management, research spheres in compliance with the norms of social and relationship status.

2. Place of the discipline in the structure of the educational program

The discipline "Russian language and culture of speech" refers to the variable part of block 1 of the curriculum.

Table 1 shows the previous and subsequent disciplines aimed at the formation of discipline competencies in accordance with the competence matrix of EP HPE.

Table №1

Item №	Code and name of the competence	Previous disciplines	Subsequent disciplines (groups of disciplines)
		Cultural competence	
1	UK-4	"Russian as a foreign language"	
	UK-4.1	(II certification level of proficiency in RFL)	Rhetoric
	UK-4.2		
	UK-4.3		
	UK-5		
	UK-5.1		
	UK-5.2		

Preceding and following the discipline aimed at creating competencies

3. The process of studying the discipline is aimed at the formation of the following competencies:

Table 2

Formed competencies

I of med competencies					
Competencies	Name of competence	Indicators of achievement of competencies			
UK-4	Being able to apply modern communication technologies, including in a foreign language/foreign languages to interact in academic and professional areas	UC-4.1. Defending their stance and ideas in a well-argued and constructive manner in academic and professional discussions in the state language of the Russian Federation and in a foreign language. UC-4.2. Making up, translating and editing various academic texts (reference works, essays, reviews, articles, etc.), including in a foreign language. UC-4.3. Presenting the results of the academic and professional activity at various public events, including the international ones, choosing the most suitable format.			
UK-5	Being able to analyse and take into account cultural diversity in the process of intercultural communication	UC-5.1. Understanding communication rules, traditions and norms of foreign countries.			

	UC-5.2. Mastering the skills of carrying on		
	business correspondence in a foreign		
	language.		

As a result of studying the discipline "Russian language and culture of speech" has to:

Know:

- the concept of "modern Russian literary language", "Culture of speech", "functional style", "language rule", "speech situation", etc ;
- about the role of language in the development of culture and the formation of personality;
- on the forms of speech (oral and written), its varieties (dialogue, monologue, polylogue), about the features of the functional styles of the Russian language;
- main communication speech quality (relevance, consistency, accuracy, purity, short and completeness, richness, expressiveness, etc.);
- the basic norms of the literary language;
- the peculiarities of the language in a variety of styles: the scientific, official business, journalistic, colloquial; in the art text;
- basic language features and characteristics of scientific, official and business language functional styles;
- particularly scientific and professional business communication in oral and written form;
- formula language of official documents, rules of making documents that are relevant to areas of communication;
- ethical foundations of culture of speech;
- norms of speech etiquette in the field of scientific, academic and business communication.

Be able to: to solve professionally-communicative tasks in the production and the practical sphere, complying with the rules of social and relationship status:

- comply with the requirements of the literary standards of academic and professional, and professional and business spheres of communication;
- use language means in accordance with the style, form, genre and communication situations;
- use directories and normative dictionaries of modern Russian literary language;
- correct the spelling, punctuation and speech with respect to issue written texts;
- produce texts actual speech genres of academic and vocational and professional spheres;
- conduct a professional conversation, exchange information, to evaluate; to debate and to participate in it; act on reports from meetings, reports, criticisms and proposals; abide by the rules of speech etiquette; own professionally important genres of written language needed to communicate effectively in the course of professional activities and the creation of official and business documents (certificate, examination, report, etc.);
- edit their own and others' speech in situations of academic and professional communication: to correct the mistakes made in the structure and design of the language prepared statements; edit common mistakes in the language business papers;
- organize verbal behavior in accordance with the rules of speech etiquette;
- transform verbal and non-verbal presentation of material in accordance with the communication task, the transition from one type of speech utterance to another (from the description of the narrative, proof, etc.).
- analyze and evaluate the degree of efficiency of communication; to determine the reasons for successes and failures of communication.

Have:

- skills and abilities of public oral and interpersonal communication in professionally significant situations;
- strategies, tactics and tools tolerant academic and professional business communication:
- discursive strategy of persuasion of the interlocutor;
- discursive strategy urges the interlocutor to the action;
- discursive strategy information about the object (comprising determining tactics discourse entity object, the message / transfer / characteristics of its essential characteristics, comparisons with other objects, classification of objects, etc.);
- discursive strategy explains the essence of the object (including the tactics of detail illustrations analogy, etc.);
- complex discursive strategies should *include*:
- persuasion tactics, information and / or explanations;
- tactics of motivation, information and / or explanation;
- tactical information and explanations;
- tactical information and evaluation;
- tactics explanation and evaluation, etc.
- skills and abilities of competent professional and business letters;
- detailed strategies, clarifying, fact-finding, critical listening monologue of scientific, professional and business communication;
- detailed strategies, clarifying, fact-finding, critical listening interactive dialogic / polylogical scientific and professional business communication;
- combining the skills and combination of strategies listening scientific and professional and business discourse, flowing in the form of "monologue in the dialogue / polylogue";
- information and communication technologies professional business communication,

as a necessary condition of professionalization, integration in multicultural social and professional environment, improvement of the competitiveness of future specialists.

4. The volume of the discipline

Total labor discipline is 2 credit units.

Type of study	Total hours	Terms
		1
Class hours (total)	32	32
Including:	32	32
Lectures	32	32
Workshops		
Self-guided work (total)	40	40
Total labor hours	72	72
Credit Unit	2	2

5. The content of the discipline

5.1. The content of the discipline's sections

N₂	Sections of the disciplines	Summary of sections
----	-----------------------------	---------------------

1	CULTURE OF PROFESSIONAL COMMUNICATION	Russian language and speech. A culture of speech. Types of communication: academic, scientific etc. The basic concepts of the course. Literary language, literary and linguistic norm. Types of norms. Speech and its characteristics. Speech influence. The methods of persuasion. The basic norms and rules of non-verbal and verbal etiquette.
2	CULTURE OF ACADEMIC AND SCIENTIFIC COMMUNICATION	Professional communication: the essence, features, innovative technology tools. Communicative portrait of a specialist. Oral professional communication: general concept, the basic communication forms and signs. Written speech of a doctor. Innovative informational and communicative technologies of a professional interaction. Tolerant intercultural professional communication: the basic principles and strategies.

5.2. The discipline's sections

Item	The name of the	Lectures	Workshops	Laborat.		Self-	Total
N⁰	discipline's section				Seminars	guided	hours
						work	
1.	CULTURE OF	-	16	-	-	20	36
	PROFESSIONAL						
	COMMUNICATION						
2.	CULTURE OF	-	16	-	-	20	36
	ACADEMIC AND						
	SCIENTIFIC						
	COMMUNICATION						
	Итого		32			40	72

6. Laboratory workshop (not provided)

7. Workshops

Section number (Topics)	Theme workshops	Labor content (hours)
1.	CULTURE OF PROFESSIONAL COMMUNICATION	36
1.1.	The dichotomy "language - speech". Russian national language and its structure: a literary language, live conversational speech. Language functions: communicative, informative, cumulative, imperative, aesthetic, etc. Literary language. The main features of literary language: written form, regulatory, codification, stylistic differentiation. The main types of speech culture: elitist, middle literary, of General. The concept of speech. Key aspects of speech: normative, communicative, ethical.	5

1.2.	The concept of norms of the literary language. standards Properties: expediency, regularity, flexible stability. Dynamic and dialectical nature of the norm. Hierarchical system of linguistic norms. Mandatory and non-mandatory rules. Norm and codification. Fixed assets codification of linguistic facts (dictionaries, reference books, textbooks of the Russian language and others.). Orthologous Dictionaries: dictionaries correctness of Russian speech and difficulties of the Russian language; pronouncing dictionaries, spelling dictionaries. Monolingual dictionaries. Dictionary of synonyms. Antonyms dictionaries. Paronyms dictionaries. Dialectal dictionary. Phraseological dictionary of new words. Online dictionaries. Electronic dictionaries. The structure of the dictionary entry. Field label. Label.	5
1.3.	The main types of standards. Norm and variation of linguistic units. Orthoepic norms of the modern Russian literary language. Accentological norms of the modern Russian literary language. Lexical norms. The quality of speech: accuracy, purity, relevance, wealth and expressiveness. Grammatical norms of the modern Russian literary language. The concept of morphological norms. The main errors associated with the use of nouns, reflecting fluctuations in the category of gender, number, case. Difficult cases of the use of adjectives and numerals. Difficult cases of the formation of forms of pronouns. Norms of the use of verbs. Features of syntactic norms: word order in a sentence, difficult cases of coordination and control; coordination of the subject and the predicate; the use of participial and adverbial turns, homogeneous members in the composition of a simple sentence; management with prepositions thanks to, according to, contrary to, as a result, alike; construction of complex, complex and conjunctionless sentences; building sentences with direct speech. Stylistic norms as norms of the choice of language means in accordance with the purpose, conditions of communication and requirements of the genre. Spelling, punctuation norms of the modern Russian language. Ethical-speech norms of the modern Russian literary language.	5
1.4.	Varieties of speech in the form of expression: Internal and external, oral and written language. Varieties of speech on the nature of interaction between participants of communication: monologue, dialogue, polylogue. Varieties of speech in functions (functional speech styles). Varieties of monologue speech to the standard value: argument, narration, description, rating. The concept of text. The concept of the genre text.	5
1.5.	The structure of modern science on the impact of the speech. Methods of speech influence: proof, persuasion, coaxing, suggestion, request, command, coercion. Factors speech influence: the appearance of the speaker, the observance of the norms of communication, establishing contact with someone, look, physical behavior during the speech, voice, style of communication, organization communication space, the content of speech, language layout, etc. Communicative position. Techniques enhance communicative position. Speech influence and manipulation. Ways of overcoming the language of aggression.	5
1.6.	Classification of methods of persuasion on the nature of the audience: the universal and not universal (contextual). Methods of universal arguments: an empirical reasoning, the theoretical argument. Methods of theoretical reasoning: logical arguments, systemic argument principle and verifiability schematic refutability compatibility condition	5

	methodological argument.	
1.7.	Value orientation in the study of the culture of professional communication. Russian national communicative behavior within the communication sphere and standard communicative situations. Regulatory factors of verbal behavior: social hierarchy, national culture, etiquette, ritual, the level of education, a controlled mind, speech practice. Maxims of cultural communicative behavior: politeness, correctness, tact, delicacy, modesty, simplicity, commitment. Ethics and etiquette of speech. The ratio of ethics concepts - etiquette - morality; ethical norms - norms of etiquette - etiquette form; ritual communication - communication etiquette. Rules of speech etiquette: rules and traditions.	6
2	CULTURE OF ACADEMIC AND SCIENTIFIC COMMUNICATION	54
2.1.	The culture of modern Russian-speaking professional and business communication: a general concept, basic characteristics and components. Professional and business communication as a sociocultural phenomenon. The concepts of culture, communicative culture, culture of professional and business communication. Culture levels of professional and business communication: international, national, intercorporate, corporate, interpersonal, personal. A variety of cultural practices. The main types and forms of speech-behavioral (verbal and non-verbal) manifestations of communicative culture in the sphere of professional and business cooperation: universal and specific; harmony and competition. The norms of professional and business speech: lexical, grammatical, stylistic, etc. General requirements for service information (official, regulated, relevant, reasoned, sufficient (complete)). The main strategies of communicative behavior in the field of professional and business communicative intercorporate, international levels): goals, types, types and conditions of implementation. Speech strategies and means of creating a favorable psychological climate. Accounting personal, social and other characteristics of participants in professional business communication. Speech distances and taboos. A compliment in professional and business communicative qualities of a doctor. Communicative acmeogram of a doctor. The culture of professional business communication of a doctor as a condition of professional success and competitiveness.	7
2.2.	The main genres of oral professional and business interactions and their characteristics: a conference questioning the patient, etc. Conditions of successful oral professional business communication. Basic requirements for the speech doctor: accuracy and clarity, brevity, specificity, accuracy, regulatory, logic, argumentation, standard speech language. Verbal and non-verbal (body language, pauses, tempo and tone of voice, etc.) means oral professional business communication. Presentation. Types of presentations in professional work of the doctor (external, internal, promote, information, public, chamber). Conflicts in oral professional and business cooperation: conditions of occurrence, speech strategies and means of preventing and overcoming.	7
2.3.	The essence and main features of modern writing professional business communication. Genres of written professional communication in	7

	medicine. Medical patient card: structure, lexical and grammatical and	
	stylistic features. Oral questioning the patient and recording in the	
	medical chart history: lexical and terminological conformity, rules,	
	principles, techniques of interstyle transformations.	
2.4.	The main genres of contemporary professional and business Internet	7
	communications (Internet forums, "computer" business messages,	
	notifications, reporting, documentation, dialogic / polylogical Internet	
	communication in the on-line mode), sms-correspondence and other	
	contemporary mediated genres of professional business	
	communication). Electronic medical records. Electronic records	
	management in modern medicine.	
	The problem of normativity and tolerance of innovative ICT	
	professional and business interaction. The concept of "netiquette".	
2.5.	Intercultural professional and business cooperation in the current	8
	geopolitical, geo-economic, geo-cultural conditions. Versatile and due	
	to national principles, styles and strategies of the main forms and genres	
	of professional business communication.	
	Professional and business communication and public diplomacy. Ethnic	
	stereotyping: social and psychological characteristics. Negative	
	stereotypes, ways and means of overcoming them. Types and patterns of	
	intercultural professional and business communicative interaction.	
	Verbal aggression in intercultural professional and business interaction:	
	forms and means, ways of confronting and overcoming.	
	Problems of language ecology. Basic strategy tolerant intercultural	
	professional and business interaction.	

8. The logistics of discipline

Item №	Objects, disciplines (modules) in accordance with the curriculum	Name-equipped classrooms, facilities for practical lessons with a list of the main hardware and / or software	Actual address of classrooms and objects	Ownership and use form (ownership, operative management, leasing uncompensated use, etc.).
1.	Russian language and speech culture (entering testing, final testing)	Computer classes of Medical Institute	Str. Mikluho– Maklaya, 10	operational control
2.	Russian language and speech culture (workshops)	Training rooms. 374.375, 376 (Multimedia projector, a personal computer, audio, video).	Str. Mikluho– Maklaya, 10	operational control

9. Information support of the discipline.

a) Software:

1. computer testing program.

b) e-learning resources, databases, information and referral and search engines:

- 1. PFUR electron library system.
- 2. PFUR learning portal (<u>http://web-local.rudn.ru</u>).
- 3. Scientific Electronic Library (<u>http://elibrary.ru/defaultx.asp</u>).
- 4. Universal Library ONLINE (<u>http://biblioclub.ru</u>).

5. Electronic Journals Library Elsevier (<u>http://www.elsevier.com/about/open-access/open-archives</u>).

- 6. Russian Language Department website of the Medical Institute
- 7. B) databases, information and referral and search engines:
- 8. Reference GRAMOTA.RU information portal. http://www.gramota.ru/slovari/info/
- 9. culture writing. <u>http://gramma.ru/</u>
- 10. One box of access to information resources. http://window.edu.ru/catalog/resources?p_rubr=2.2.73.12.18&p_page=2:
- 11. Stilistika.Yazykovaya norm. culture speeches. http://window.edu.ru/catalog/?p_rubr=2.2.73.12.24
- 12. "Do you know..." <u>http://www.gramma.ru/RUS/?id=14.0</u>
- 13. Section Internet-project "Culture of Russian speech", in which a collection of articles explaining the meanings of some words. Information about how and why we say so. Interesting facts from the life of language.
- 14. Russian education. Federal portal. http://www.edu.ru/

10. The methodical maintenance of discipline.

a) main literature

- Innovations in education professional writing-business communication [Text/electronic resource] : textbook / V. B. Kurylenko. - M. : publishing house of PFUR,2008 <u>http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=289014&idb=0</u>
- Badaliceva B. M. Culture of speech in the field of science/ M. B. Badaliceva, I. Yu., Varlamova, N. S. Novikova. – Moscow: Publishing house of RUDN, 2018. – 200 p. http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=470971&idb=0
- Lysyakova M. V. Russian language and speech culture: textbook / M. V. Lysakova. -Electronic text data. - Moscow : Publishing house of RUDN, 2017. - 110 p. <u>http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=470008&idb=0</u>
- Gavrilova N. Ah. Russian language and culture of speech. Textbook. SPb.: Publishing house: LAN,2017. – 264 p. http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=465020&idb=0

b) additional literature

1. Baryshnikova E. N. What is speech culture? Russian language: Guidelines for the course "Russian language and culture of speech" for foreign students studying in Russian universities / E. N. Baryshnikova, N. In. Ryzhova. - M. : publishing house of PFUR,2008.

http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=364508&idb=0

2. M. B. Badaliceva the art of the competent and persuasive speeches. Practical rhetoric for foreigners. M. : Publishing house of RUDN,2018 http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=465588&idb=0

3. Golub I. B. Russian language and speech culture. M.: Logos, 2016. – 328 p.http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=403801&idb=0

c) vocabularies

- 1. Savrova O. B. Terminological dictionary of Cytology, embryology and General histology http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=296687&idb=0
- 2. Shatalova L. S., Torshin V. I. human Physiology: Educational terminological dictionary for foreign medical students: In 2 hours 1M. : RUDN publishing house, 2016. http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=445779&idb=0
- Guzina O. S., Maslova I. B. Educational dictionary of Cytology and embryology. For international medical students. M.:publishing house of RUDN, 2010 <u>http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=351366&idb=0</u>

11.Methodical instructions for the students that study the discipline

Students are required to attend classes, perform tasks in the framework of classroom and independent work using recommended textbooks and teaching aids, electronic educational resources, databases, information and reference and search electronic systems.

The certification assesses the quality of students' work in the classroom, the completeness and quality of the assignment for independent work, the ability to solve professionalcommunicative tasks in the field of interpersonal communication.

Practical classes in the classroom provide training in targeted interpersonal skills and skills using multimedia technology (computer, projector).

Independent work in extracurricular hours can take place both in the classrooms of the department and in the computer classroom of the Medical Institute, where students can complete assignments based on materials developed by the teachers of the department. The extracurricular independent work includes the implementation of specially designed blocks of tasks, the preparation of messages on the proposed topics, and preparation for the performance of examinations (including in the form of tests).

Academic materials in electronic form on a number of studied topics are posted on the department website, in the personal offices of employees on the RUDN Learning Portal, in the TUIS, on local resources of the RUDN Electronic Library System. Presentations on the topics of classes can be recorded on CDs or flash cards for independent work of students on a home computer.

Academic ethics

When preparing creative works, it is necessary to observe the requirements of academic ethics.

All footnotes in the creative work are carefully checked and provided with links to the source of information. Direct quotes are given in quotes and are also accompanied by corresponding footnotes.

It is unacceptable to include in his work excerpts from the works of other authors without reference to this, to retell someone else's work close to the text without reference to it, to use other people's ideas without specifying the original source. This also applies to sources found on the Internet. In this case, you must specify the full address of the site. If the site contains the name of the source, publication, the name of the author, then the relevant data should also be indicated in the footnotes and the list of sources and literature used in the preparation of the creative work. At the end of the work provides an exhaustive list of all sources used.

Any cases of plagiarism, i.e. the use of any sources without indication of the author should be excluded.

12. Fund of assessment tools for intermediate certification of students in the discipline "Russian language and culture of speech"

Materials for assessing the level of mastering the educational material of the discipline "Russian language and culture of speech" (evaluation materials), including a list of competencies with an indication of the stages of their formation, a description of indicators and criteria for assessing competencies at various stages of their formation, a description of the assessment scales, standard control tasks or other materials necessary for the assessment of knowledge, abilities, skills and (or) experience of activities, characterizing the stages of the formation of competencies in the process of mastering the educational program, methodological materials that determine the procedures for assessing knowledge, skills, skills and (or) experience of activities that characterize the stages of formation of competencies , developed in full and available for students on the discipline page at TUIS RUDN.

The program is compiled in accordance with the requirements of the FSES HE.

Developers:

Head of the program	I.V. Radysh
Head of Department Russian Language Department	V.B. Kurilenko
Associate Professor Russian Language Department	M.A. Bulavina
Associate Professor Russian Language Department	R.A. Arzumanova
Associate Professor Russian Language Department	Yu.N. Gosteva